

# Operation Manual Mode d'emploi

Hide-away TV tuner

Syntoniseur TV escamotable

# GEX-P5700TV

English

Français

## Thank you for buying this Pioneer product.

Please read through these operating instructions so you will know how to operate your model properly. *After you have finished reading the instructions, keep this manual in a safe place for future reference.*

### 01 Precautions

- IMPORTANT SAFEGUARDS 3
- To ensure safe driving 3
- To avoid battery exhaustion 4

### 02 Before You Start

- Information to User 5
- For Canadian model 5
- About this unit 5
- Video system of a connected component 5
- About this manual 6
- After-sales service for Pioneer products 6
- Product registration 6
- Resetting the microprocessor 6
- Switching the operation mode 7
- Use and care of the remote control 7
  - Installing the battery 7
  - Using the remote control 8

### 03 What's What

- Remote control 9
- Other remote controls 9
  - When using a Pioneer car DVD player's remote control 9
  - When using a Pioneer car DVD player's remote control 9

### 04 TV tuner (SRC mode)

- What's What 10
  - Head unit (e.g., AVH-P5700DVD) 10
- Operating with different head units 10
- Function compatibility charts 11
  - Head unit group 1 11
  - Head unit group 2 11
  - Head unit group 3 11
  - Head unit group 4 11
- Watching the television 12
- Storing and recalling broadcast stations 13

Introduction of advanced TV tuner operation 14

Storing the strongest broadcast stations sequentially 14

### Additional Information

Specifications 15

## Precautions

### IMPORTANT SAFEGUARDS

Please read all of these instructions regarding your display and retain them for future reference.

- 1 **Read this manual fully and carefully before operating your display.**
- 2 **Keep this manual handy as a reference for operating procedures and safety information.**
- 3 **Pay close attention to all warnings in this manual and follow the instructions carefully.**
- 4 **Do not allow other persons to use this system until they have read and understood the operating instructions.**
- 5 **Do not install the display where it may (i) obstruct the driver's vision, (ii) impair the performance of any of the vehicle's operating systems or safety features, including air bags, hazard lamp buttons or (iii) impair the driver's ability to safely operate the vehicle.**
- 6 **As with any accessory in your vehicle's interior, the display should not divert your attention from the safe operation of your vehicle. If you experience difficulty in operating the system or reading the display, please park safely before making adjustments.**
- 7 **Please remember to wear your seat belt at all times while operating your vehicle. If you are ever in an accident, your injuries can be considerably more severe if your seat belt is not properly buckled.**
- 8 **Never use headphones while driving.**
- 9 **To promote safety, certain functions are disabled unless the parking brake is on, and the vehicle is not in motion.**
- 10 **Never set the volume of your display so high that you cannot hear outside traffic and emergency vehicles.**

### WARNING

- **Do not attempt to install or service your display by yourself. Installation or servicing of the display by persons without training and experience in electronic equipment and automotive accessories may be dangerous and could expose you to the risk of electric shock or other hazards.** 

### To ensure safe driving

### WARNING

- **LIGHT GREEN LEAD AT POWER CONNECTOR IS DESIGNED TO DETECT PARKED STATUS AND MUST BE CONNECTED TO THE POWER SUPPLY SIDE OF THE PARKING BRAKE SWITCH. IMPROPER CONNECTION OR USE OF THIS LEAD MAY VIOLATE APPLICABLE LAW AND MAY RESULT IN SERIOUS INJURY OR DAMAGE.**
- To avoid the risk of accident and the potential violation of applicable laws, the front TV feature should never be used while the vehicle is being driven. Also, rear displays should not be in a location where it is a visible distraction to the driver.
- In some countries or states the viewing of images on a display inside a vehicle even by persons other than the driver may be illegal. Where such regulations apply, they must be obeyed and this unit's TV features should not be used.

This unit detects whether your vehicle's parking brake is engaged or not, and prevents you from watching TV on the front display while driving. When you attempt to watch a TV, the screen turns to black and nothing is displayed.

To watch TV on the front display, park your vehicle in a safe place and apply the parking brake. 

## To avoid battery exhaustion

Be sure to run the vehicle engine while using this unit. Using this unit without running the engine can result in battery drainage.



### **WARNING**

Do not use with vehicles that do not feature an ACC position. 

## Before You Start

### Information to User

Alteration or modifications carried out without appropriate authorization may invalidate the user's right to operate the equipment.



### For Canadian model

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.



### About this unit

This unit is a TV tuner for reception of TV broadcasts. Combining it with a separately sold display with AV-BUS lets you enjoy TV entertainment (refer to this unit's installation manual for details concerning the AV-BUS). The tuner frequencies on this unit are allocated for use in North America. Use in other areas may result in poor reception. This unit features a **REAR OUT**, letting you watch TV on a rear display (sold separately).

#### **WARNING:**

Handling the cord on this product or cords associated with accessories sold with the product may expose you to chemicals listed on proposition 65 known to the State of California and other governmental entities to cause cancer and birth defects or other reproductive harm. **Wash hands after handling.**

#### **CAUTION**

- Do not allow this unit to come into contact with liquids. Electrical shock could result.

Also, this unit damage, smoke, and overheat could result from contact with liquids.

- Keep this manual handy as a reference for operating procedures and precautions.
- Always keep the volume low enough so that you can hear sounds from outside the vehicle.
- Protect this unit from moisture.
- If the battery is disconnected or discharged, the preset memory will be erased and must be reprogrammed.

#### **Important (Serial number)**

The serial number is located on the bottom of this unit. For your own security and convenience, be sure to record this number on the enclosed warranty card. 

### Video system of a connected component

This unit is NTSC system compatible. When connecting an external component to this unit's **REAR OUT**, be sure the component is compatible with the same video systems. If it is not, images will not be correctly reproduced.

#### **WARNING:**

- Be sure to stop driving and park your vehicle in a safe place before watching the TV.
  - Watching the TV while driving is dangerous and could result in an accident.
  - This unit's **REAR OUT** is for connection of a display to enable passengers in the rear seats to watch the TV.
- NEVER** install the rear display in a location that enables the driver to watch the TV while driving. 

## About this manual

This unit features a number of sophisticated functions ensuring superior reception and operation. All the functions have been designed for the easiest possible use, but many are not self-explanatory. This operation manual will help you benefit fully from this unit's potential and to maximize your listening enjoyment. We recommend that you familiarize yourself with the functions and their operation by reading through the manual before you begin using this unit. It is especially important that you read and observe **WARNINGS** and **CAUTIONS** in this manual. 

## After-sales service for Pioneer products

Please contact the dealer or distributor from where you purchased this unit for after-sales service (including warranty conditions) or any other information. In case the necessary information is not available, please contact the companies listed below:

Please do not ship your unit to the companies at the addresses listed below for repair without advance contact.

### U.S.A.

Pioneer Electronics (USA) Inc.  
CUSTOMER SUPPORT DIVISION  
P.O. Box 1760  
Long Beach, CA 90801-1760  
800-421-1404

### CANADA

Pioneer Electronics of Canada, Inc.  
CUSTOMER SATISFACTION DEPARTMENT  
300 Allstate Parkway  
Markham, Ontario L3R 0P2  
1-877-283-5901

For warranty information please see the Limited Warranty sheet included with this unit. 

## Product registration

Visit us at the following site:

  
<http://www.pioneerelectronics.com>

- 1 Register your product. We will keep the details of your purchase on file to help you refer to this information in the event of an insurance claim such as loss or theft.
- 2 Receive updates on the latest products and technologies.
- 3 Download owner's manuals, order product catalogues, research new products, and much more. 

## Resetting the microprocessor

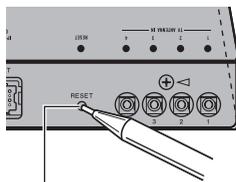
Pressing **RESET** lets you reset the microprocessor to its initial settings.

The microprocessor must be reset under the following conditions:

- Prior to using this unit for the first time after installation
- If the unit fails to operate properly
- When strange or incorrect messages appear on the display
- When setting the position of the operation mode switch on this unit

## Before You Start

- Press **RESET** with a pen tip or other pointed instrument.



RESET button

### Note

If you reset the microprocessor, memorized broadcast stations and other information is erased, and this unit returns to its initial settings. □

## Switching the operation mode

This unit features two operation modes:

**SRC: OSD OFF** mode and **SRC: OSD ON** mode. Switch the mode according to the combined components.

### SRC: OSD OFF mode

- Using with a Pioneer head unit featuring an IP-BUS input.
- Not using this unit's OSD (On Screen Display) indications in the display.

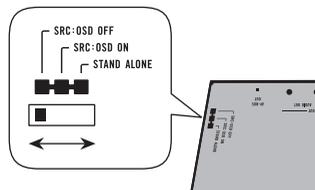
### SRC: OSD ON mode

- Using with a Pioneer head unit featuring an IP-BUS input.
- Using this unit's OSD (On Screen Display) indications in the display.

### STAND ALONE mode

- This unit's **STAND ALONE** mode is a feature available in the future. This mode can be used if the product compatible with this unit's **STAND ALONE** mode is connected.

- Use a thin standard tip screwdriver to switch the operation mode switch.

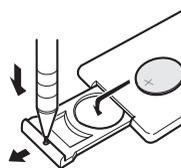


- After switching, reset the microprocessor. □

## Use and care of the remote control

### Installing the battery

Slide the tray out on the back of the remote control and insert the battery with the plus (+) and minus (-) poles pointing in the proper direction.



### WARNING

Keep the battery out of the reach of children. Should the battery be swallowed, immediately consult a doctor.

### CAUTION

- Use only one **CR2025 (3 V)** lithium battery.
- Remove the battery if the remote control is not used for a month or longer.
- Do not recharge, disassemble, heat or dispose of the battery in fire.

## Before You Start

- Do not handle the battery with metallic tools.
- Do not store the battery with metallic materials.
- In the event of battery leakage, wipe the remote control completely clean and install a new battery.
- When disposing of used batteries, please comply with governmental regulations or environmental public institutions' rules that apply in your country/area.

### Using the remote control

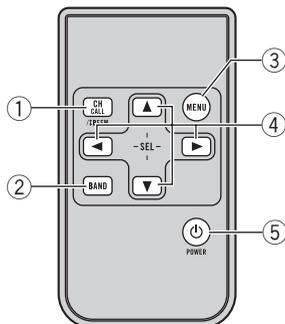
Point the remote control in the direction of the front panel to operate.



#### Important

- Do not store the remote control in high temperatures or direct sunlight.
- The remote control may not function properly in direct sunlight.
- Do not let the remote control fall onto the floor, where it may become jammed under the brake or accelerator pedal.

## What's What



## Remote control

This unit's supplied remote control is mainly for use by rear seat passengers. When using, point at the front panel or signal receptor on the combined Pioneer head unit.

### ① CH CALL button

**SRC: OSD ON** mode

When the TV is selected as a source, or, when the rear TV is on and the TV is not selected as a source:

Channel information is displayed on the front and rear display.

**SRC: OSD OFF** mode

When the TV is selected as a source, or, when the rear TV is on and the TV is not selected as a source:

Channel information is displayed on the rear display.

### ② BAND button

Not used.

### ③ MENU button

Not used.

### ④ ▲/▼/◀/▶ buttons

**SRC: OSD ON** mode

Press to do manual seek tuning and preset tuning. Also used for controlling functions.

**SRC: OSD OFF** mode

Press to do manual seek tuning and preset tuning. Also used for controlling functions.

### ⑤ POWER button

**SRC: OSD ON** mode

Press to turn the rear display on or off when the TV is not selected as a source.

**SRC: OSD OFF** mode

Press to turn the rear display on or off when the TV is not selected as a source.

## Other remote controls

You can also perform operations with the remote controls shown below.

### When using a Pioneer car DVD player's remote control

*When using a remote control supplied with SDV-P7, AVX-P7300DVD, XDV-P90.*

#### ① ||▶ button

Press and hold to **BSSM** on or off.

#### ② Remote control operation mode switch

When operating a TV, be sure to set the remote control operation mode switch to **TV** position.

### When using a Pioneer car DVD player's remote control

*When using a remote control supplied with AVH-P7600DVD, AVH-P7500DVD, AVH-P6600DVD, AVH-P6500DVD, AVX-P8DVD or optional remote control CD-R5.*

#### ① 1-10 (1-6) buttons

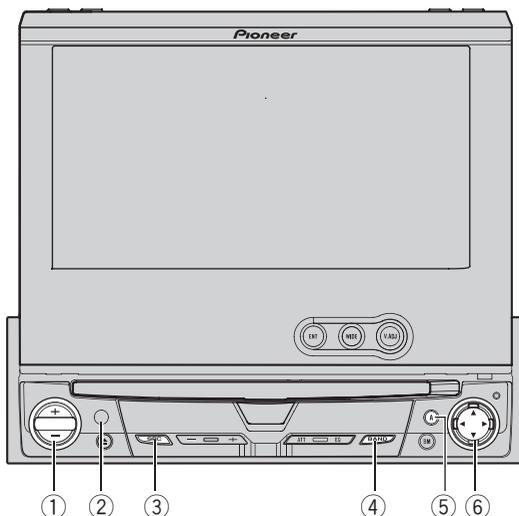
Press to do direct channel select.

#### ② Joystick

Move to do manual seek tuning and preset tuning.

#### ③ Remote control operation mode switch

When operating a TV, be sure to set the remote control operation mode switch to **TV** position.



## What's What

### Head unit (e.g., AVH-P5700DVD)

Operate this unit (for TV reception) with the connected head unit. Instructions in this manual use AVH-P5700DVD as an example of head unit.

- ① **VOLUME**  
Press to increase or decrease the volume.
- ② **Signal receptor**  
Receives signals from a remote control.
- ③ **SOURCE button**  
This unit is turned on by selecting a source. Press to cycle through all the available sources.
- ④ **BAND button**  
Press to select among two TV bands and to cancel the control mode of functions.

- ⑤ **A.MENU button**  
Press to display **MENU**.

- ⑥ **▲/▼/◀/▶ buttons**  
Press to do manual seek tuning. Also used for controlling functions. 

## Operating with different head units

### Head unit group 1

The following head units featuring touch panel key operation.  
AVH-P7600DVD, AVH-P7500DVD, AVH-P6600DVD, AVH-P6500DVD, AVH-P5700DVD, AVX-P8DVD

### Head unit group 2

When using the following head units, operation is different from AVH-P5700DVD. The following head units featuring **FUNCTION** button operation or **SOFT KEY** operation.

## TV tuner (SRC mode)

FH-P5000MP, FH-P4200MP, DVH-P5000MP, DEH-P9600MP, DEH-P960MP, DEH-P6500MP, DEH-P850MP, DEH-P7600MP, DEH-P760MP, DEH-P7500MP, DEH-P750MP, DEH-P6700MP, DEH-P670MP, DEH-P6600, DEH-P660, DEH-P6500MP, DEH-P650MP, DEH-P5600MP, DEH-P560MP, DEH-P5500MP, DEH-P550MP, DEH-P4700MP, DEH-P470MP, DEH-P4600MP, DEH-P460MP, DEH-P4500MP, DEH-P450MP, DEH-P3700MP, DEH-P3600, DEH-P360, DEH-P3500, DEH-P350, DEH-P35, DEH-P2600, DEH-P26, DEH-P2500, DEH-P250, DEH-P25

### Head unit group 3

When using the following head units, operation is different from AVH-P5700DVD.

The following head units featuring

**MULTI-CONTROL** operation.

DEH-P8600MP, DEH-P860MP, DEH-P80MP, DEH-P8MP, DEH-P7700MP, DEH-P770MP

### Head unit group 4

When using the following head units, operation is different from AVH-P5700DVD.

The following head units are navigation units featuring touch panel key operation.

AVIC-N2, AVIC-N1, AVIC-D1 

## Function compatibility charts

### Head unit group 1

Controls	
Select TV as a source	Press <b>SOURCE</b> .
Select a band	Touch <b>BAND</b> .
Preset tuning	Touch <b>▲</b> or <b>▼</b> .
Manual tuning (step by step)	Touch <b>◀</b> or <b>▶</b> .
Seek tuning	Keep touching <b>◀</b> or <b>▶</b> .
Select a function	Touch <b>A.MENU</b> and then touch <b>FUNCTION</b> .

### Head unit group 2

Controls	
Select TV as a source	Press <b>SOURCE</b> .
Select a band	Press <b>BAND</b> .
Preset tuning	Press <b>▲</b> or <b>▼</b> .
Manual tuning (step by step)	Press <b>◀</b> or <b>▶</b> .
Seek tuning	Press and hold <b>◀</b> or <b>▶</b> .
Preset memory	Press and hold <b>1-10 (1-6)</b> .
Direct recall	Press <b>1-10 (1-6)</b> .
BSSM	Press <b>FUNCTION (FUNC) (A.MENU)</b> . <b>▲/▼</b>
Preset channel list	Press <b>FUNCTION (FUNC) (A.MENU)</b> . <b>▲/▼/◀/▶</b>

### Head unit group 3

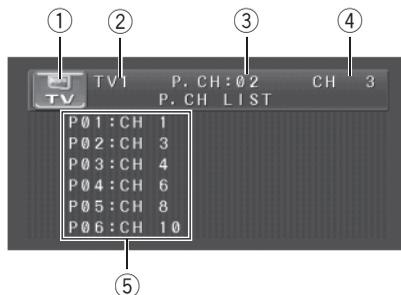
Controls	
Select TV as a source	Press <b>SOURCE</b> .
Select a band	Press <b>BAND</b> .
Preset tuning	Push <b>MULTI-CONTROL</b> up or down.
Manual tuning (step by step)	Push <b>MULTI-CONTROL</b> left or right.
Seek tuning	Push and hold <b>MULTI-CONTROL</b> left or right.
Select a function	Use <b>MULTI-CONTROL</b> .

### Head unit group 4

Controls	
Select TV as a source	Press <b>SOURCE</b> .
Select a band	Touch <b>BAND</b> .
Preset tuning	Touch <b>▲</b> or <b>▼</b> .

**Controls**

Manual tuning (step by step)	Touch ◀ or ▶.
Seek tuning	Keep touching ◀ or ▶.
Select a function	Touch <b>A.MENU</b> and then touch <b>FUNCTION</b> .

**Watching the television**

- ① **Source icon**  
Shows which source has been selected.
- ② **Band indicator**  
Shows which band the TV tuner is tuned to.
- ③ **Preset number indicator**  
Shows which preset has been selected.
- ④ **Channel indicator**  
Shows which channel the TV tuner is tuned.
- ⑤ **Preset list display**  
Shows the preset list.

**1 Touch the screen to display the touch panel keys.****2 Touch BAND to select a band.**

Touch **BAND** repeatedly until the desired band is displayed, **TV1** or **TV2**.

**3 To select a preset channel, touch a preset channel on the list.**

The preset channel you selected is tuned in.

- When the list of channels is not displayed, touch **LIST**.

## TV tuner (SRC mode)

### 4 To perform manual tuning, briefly touch ◀ or ▶.

The channels move up or down step by step.

- You can also perform manual tuning by pressing ◀ or ▶ button.

### 5 To perform seek tuning, keep touching ◀ or ▶ for about one second and release.

The tuner will scan the channels until a broadcast strong enough for good reception is found.

- You can cancel seek tuning by briefly touching either ◀ or ▶.
- If you keep touching ◀ or ▶ you can skip broadcasting channels. Seek tuning starts as soon as you release the keys.
- You can also perform seek tuning by pressing and holding ◀ or ▶ button. 

## Storing and recalling broadcast stations

If you touch any of the preset tuning keys **P1–P12** you can easily store up to 12 broadcast stations for later recall with the touch of a key.

### ● When you find a station that you want to store in memory, keep touching one of preset tuning keys P1–P12 until the preset number stops flashing.

The number you have touched will flash in the preset number indicator and then remain lit. The selected station has been stored in memory.

The next time you touch the same preset tuning key the station is recalled from memory.

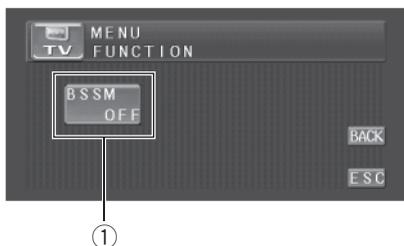
- To switch between **P1–P6** and **P7–P12**, touch  or .
- When the touch panel keys are not displayed, you can display them by touching the screen.
- When **P1–P6** and **P7–P12** are not displayed, you can display them by touching **LIST**.



### Notes

- Up to 24 stations, 12 for each of two TV bands, can be stored in memory.
- You can also use ▲ and ▼ to recall stations assigned to preset tuning keys **P1–P12**. 

## Introduction of advanced TV tuner operation



### ① Function display

Shows the function name.

**1 Press A.MENU button to display MENU.**  
MENU appears on the display.

**2 Touch FUNCTION to display the function name.**

The function name is displayed.

- To return to the previous display, touch **BACK**.
- To return to the TV picture, touch **ESC**.

### Note

If you do not operate the function within about 30 seconds, the display is automatically returned to the TV picture. 

## Storing the strongest broadcast stations sequentially

● Touch **BSSM** on the function menu to turn **BSSM** on.

**BSSM** begins to flash. While **BSSM** is flashing the 12 strongest broadcast stations will be stored in order from the lowest channel up. When finished, **BSSM** disappears.

- To cancel the storage process, touch **BSSM** again.
- You can also perform this operation by pressing and holding **CH CALL** on the remote control.

### Note

Storing broadcast stations with **BSSM** may replace broadcast stations you have saved using **P1-P12**. 

## Additional Information

## Specifications

### General

Power source .....	14.4 V DC (10.8 – 15.1 V allowable)
Grounding system .....	Negative type
Max. current consumption .....	0.6 A
Dimensions (W × H × D) ...	172 × 30 × 150 mm (6-3/4 × 1-1/8 × 5-7/8 in.)
Weight .....	0.7 kg (1.54 lbs)

### TV tuner

Reception channel .....	VHF 2 – 13 ch, UHF 14 – 69 ch
Color system .....	NTSC compatible
Usable sensitivity .....	11 dB $\mu$ (75 $\Omega$ , Mono)
Video S/N .....	Over 40 dB (59 dB $\mu$ RF input, White Peak 100%)
Video S/N 30 dB usable sensitivity .....	44 dB $\mu$
Antenna input .....	4 ch Diversity ( $\varnothing$ 3.5 mm Mini plug type)

### Rear display output

Video .....	1 Vp-p/75 $\Omega$ (TV: White 100% Modulated)
Sound .....	500 mVrms/15k $\Omega$ (TV: 100% Modulated)



### Note

Specifications and the design are subject to possible modifications without notice due to improvements.

## *Nous vous remercions d'avoir acheté cet appareil Pioneer.*

Nous vous prions de lire ces instructions d'utilisation afin que vous sachiez utiliser votre appareil correctement. *Quand vous aurez fini la lecture de ces instructions, rangez ce mode d'emploi dans un endroit sûr pour référence ultérieure.*

### **01 Précautions**

#### REGLES DE PROTECTION IMPORTANTES 17

- Pour assurer une conduite en sécurité 17
- Pour éviter l'épuisement de la batterie 18

### **02 Avant de commencer**

- Pour le modèle canadien 19
- Quelques mots sur cet appareil 19
- Système vidéo d'un composant connecté 19
- Quelques mots sur ce mode d'emploi 19
- Service après-vente des produits Pioneer 20
- Enregistrement du produit 20
- Réinitialisation du microprocesseur 20
- Changement de mode d'utilisation 21
- Utilisation et soin du boîtier de télécommande 21
  - Installation de la pile 21
  - Utilisation de la télécommande 22

### **03 Description de l'appareil**

- Boîtier de télécommande 23
- Autres commandes à distance 23
  - Quand vous utilisez une télécommande de lecteur de DVD voiture Pioneer 23
  - Quand vous utilisez une télécommande de lecteur de DVD voiture Pioneer 24

### **04 Syntoniseur TV (mode SRC)**

- Description de l'appareil 25
  - Appareil central (par exemple, AVH-P5700DVD) 25
- Utilisation avec différents appareils centraux 25
- Tableaux de compatibilité des fonctions 26
  - Appareils centraux du groupe 1 26
  - Appareils centraux du groupe 2 26
  - Appareils centraux du groupe 3 27
  - Appareils centraux du groupe 4 27

Regarder la télévision 27

Mise en mémoire et rappel des stations d'émission 28

Introduction à l'utilisation avancée du syntoniseur TV 29

Mise en mémoire séquentielle des stations les plus fortes 29

### **Informations complémentaires**

Caractéristiques techniques 30

## Précautions

### REGLES DE PROTECTION IMPORTANTES

Veillez lire toutes les instructions concernant votre écran et les conserver pour référence ultérieure.

- 1 **Lisez soigneusement la totalité de ce mode d'emploi avant d'utiliser votre écran.**
- 2 **Conservez ce mode d'emploi à portée de main afin de vous y référer pour toutes utilisations et les informations de sécurité.**
- 3 **Observez attentivement tous les avertissements contenus dans ce manuel et suivez soigneusement les instructions.**
- 4 **Ne laissez pas d'autres personnes utiliser ce système avant qu'elles aient lu et compris les instructions d'utilisation.**
- 5 **N'installez pas l'écran là où il peut (i) gêner la vision du conducteur, (ii) dégrader le fonctionnement de systèmes d'utilisation ou les dispositifs de sécurité du véhicule, incluant les airbags, les commandes du signal de détresse, ou (iii) dégrader la capacité du conducteur à utiliser le véhicule en sécurité.**
- 6 **Comme pour tout accessoire à l'intérieur de votre véhicule, l'écran ne doit pas distraire votre attention d'une utilisation en toute sécurité de votre véhicule. Si vous rencontrez des difficultés à utiliser le système ou lire l'écran, gardez-vous en sécurité avant d'effectuer les réglages.**
- 7 **Rappelez-vous de porter votre ceinture bouclée en permanence pendant la conduite de votre véhicule. Si vous avez un accident, vos blessures peuvent être considérablement plus graves si votre ceinture n'est pas bouclée correctement.**
- 8 **N'utilisez jamais des écouteurs en conduisant.**
- 9 **Pour renforcer la sécurité, certaines fonctions sont désactivées si le frein de parking n'est pas serré et si le véhicule n'est pas à l'arrêt.**

- 10 **Ne réglez jamais le volume de votre écran à un niveau tel que vous ne puissiez pas entendre la circulation extérieure et les véhicules de secours.**

#### ATTENTION

- **N'essayez pas d'installer votre écran ou d'en faire l'entretien vous-même. L'installation ou l'entretien de l'écran par des personnes sans formation et sans expérience en équipement électronique et en accessoires automobiles peuvent être dangereux et vous exposer à des risques d'électrocution ou à d'autres dangers.** 

### Pour assurer une conduite en sécurité

#### ATTENTION

- **LE FIL VERT CLAIR DU CONNECTEUR D'ALIMENTATION EST PREVU POUR DÉTECTER L'ÉTAT STATIONNÉ ET DOIT ÊTRE CONNECTÉ À L'ALIMENTATION DU COMMUTEUR DU FREIN A MAIN. UNE MAUVAISE CONNEXION OU UNE UTILISATION INCORRECTE DU FIL PEUT VIOLER LA LOI APPLICABLE ET SE TRADUIRE PAR DES DOMMAGES CORPORELS OU MATERIELS GRAVES.**
- Pour éviter le risque d'accident et une violation potentielle des lois applicables, le dispositif télé avant ne doit jamais être utilisé pendant la conduite du véhicule. En outre, les écrans arrières ne doivent pas être placés dans un endroit où ils constituent une distraction visible au conducteur.

- Dans certains états ou pays il peut être illégal même pour des personnes autres que le conducteur de regarder des images sur un écran à l'intérieur d'un véhicule. Quand cette réglementation est applicable, elle doit être respectée, et les fonctions télévision de cet appareil ne doivent pas être utilisées.

Cet appareil détecte si le frein à main de votre véhicule est serré ou non, et vous empêche de regarder la télévision pendant que vous conduisez. Quand vous essayez de regarder la télévision, l'écran devient noir et rien ne s'affiche.

Pour regarder la télévision sur l'écran avant, gardez votre voiture dans un endroit sûr et serrez le frein à main. 

## Pour éviter l'épuisement de la batterie

Assurez-vous de faire tourner le moteur du véhicule pendant que vous utilisez cet appareil. Utiliser cet appareil sans faire tourner le moteur peut entraîner l'épuisement de la batterie.



### ATTENTION

N'utilisez pas cet appareil avec des véhicules qui ne possèdent pas de position ACC. 

## Avant de commencer

### Pour le modèle canadien

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.



### Quelques mots sur cet appareil

Cet appareil est un syntoniseur TV pour la réception d'émissions de télévision. Sa combinaison avec un écran vendu séparément disposant d'un AV-BUS vous permet de regarder la télévision (reportez-vous au mode d'emploi de l'appareil pour avoir des détails sur l'AV-BUS).

Les fréquences du syntoniseur de cet appareil sont attribuées pour une utilisation en Amérique du Nord. L'utilisation de l'appareil dans d'autres régions peut provoquer une réception de mauvaise qualité.

Cet appareil dispose d'une sortie **REAR OUT**, qui vous permet de regarder la télévision sur un écran arrière (vendu séparément).

### PRÉCAUTION

- Ne laissez pas cet appareil venir en contact avec des liquides. Cela pourrait provoquer une électrocution. Tous contact avec des liquides pourrait aussi provoquer des dommages, de la fumée et une surchauffe de l'appareil.
- Conservez ce mode d'emploi à portée de main afin de vous y référer pour les modes d'opération et les précautions.
- Maintenez toujours le niveau d'écoute à une valeur telle que vous puissiez entendre les sons provenant de l'extérieur du véhicule.
- Protégez l'appareil contre l'humidité.
- Si la batterie est débranchée, ou déchargée, le contenu de la mémoire sera effacé et une nouvelle programmation sera nécessaire. 

### Système vidéo d'un composant connecté

Cet appareil est compatible avec le système NTSC. Quand vous connectez un composant externe à la sortie **REAR OUT** de cet appareil, assurez-vous que ce composant est compatible avec les mêmes systèmes vidéo. Dans le cas contraire, les images ne seront pas reproduites correctement.

- N'oubliez pas d'arrêter de conduire et de garer votre véhicule dans un endroit sûr avant de regarder la télévision.
- Regarder la télévision tout en conduisant est dangereux et pourrait provoquer un accident.
- La sortie **REAR OUT** de cet appareil est utilisée pour connecter un écran permettant aux passagers des sièges arrière de regarder la télévision.

**NE JAMAIS** installer l'écran arrière dans un endroit qui permet au conducteur de regarder la télévision pendant qu'il conduit. 

### Quelques mots sur ce mode d'emploi

Cet appareil possède des fonctions sophistiquées qui lui assurent une réception et un fonctionnement de haute qualité. Toutes les fonctions ont été conçues pour en rendre l'utilisation la plus aisée possible, mais un grand nombre ne sont pas auto-explicatives. Ce mode d'emploi vous aidera à profiter pleinement du potentiel de cet appareil et à optimiser votre plaisir d'écoute.

Nous vous recommandons de vous familiariser avec les fonctions et leur utilisation en lisant l'ensemble du mode d'emploi avant de commencer à utiliser l'appareil. Il est particulièrement important que vous lisiez et respectiez les indications **ATTENTION** et **PRÉCAUTION** de ce mode d'emploi. 

## Service après-vente des produits Pioneer

Veillez contacter le revendeur ou le distributeur chez qui vous avez acheté cet appareil pour le service après-vente (y compris les conditions de garantie) ou pour toute autre information. Au cas où les informations nécessaires ne sont pas disponibles, veuillez contacter les sociétés indiquées ci-dessous : N'expédiez pas l'appareil pour réparation à l'une des adresses figurant ci-dessous sans avoir pris contact préalable.

### États-Unis.

Pioneer Electronics (USA) Inc.  
CUSTOMER SUPPORT DIVISION  
P.O. Box 1760  
Long Beach, CA 90801-1760  
800-421-1404

### CANADA

Pioneer électronique du Canada, Inc.  
Département de service aux consommateurs  
300 Allstate Parkway  
Markham, Ontario L3R 0P2  
1-877-283-5901

Pour connaître les conditions de garantie, reportez-vous au document, Garantie limitée, qui accompagne cet appareil. ▣

## Enregistrement du produit

Rendez-nous visite sur le site suivant :

<http://www.pioneerelectronics.com>

- 1 Enregistrez votre produit. Nous conserverons sur fichier les détails de votre achat pour vous permettre de vous reporter à ces informations

en cas de déclaration à votre assurance pour perte ou vol.

- 2 Recevez les mises à jour sur les derniers produits et les plus récentes technologies.
- 3 Téléchargez les modes d'emploi, commandez les catalogues des produits, recherchez de nouveaux produits, et bien plus. ▣

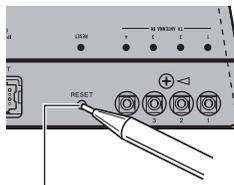
## Réinitialisation du microprocesseur

Appuyer sur **RESET** réinitialise le microprocesseur à ses réglages initiaux.

Le microprocesseur doit être réinitialisé dans les conditions suivantes :

- Avant la première utilisation de cet appareil après son installation
- En cas d'anomalie de fonctionnement de l'appareil
- Quand des messages étranges ou incorrects s'affichent sur l'écran
- Quand vous réglez la position du commutateur de mode d'utilisation de l'appareil

- **Appuyez sur RESET avec la pointe d'un stylo ou un autre instrument pointu.**



Touche **RESET**



### Remarque

Si vous réinitialisez le microprocesseur, les stations mémorisées et les autres informations sont effacées, et l'appareil revient à ses réglages initiaux. ▣

## Avant de commencer

### Changement de mode d'utilisation

Cet appareil possède deux modes de fonctionnement : le mode **SRC : OSD OFF** et le mode **SRC : OSD ON**. Changez de mode en fonction de la combinaison des composants.

#### Mode SRC : OSD OFF

- Utilisation avec un appareil central Pioneer équipé d'une entrée IP-BUS.
- Non-utilisation des indications OSD (Affichage sur écran) de cet appareil sur l'écran.

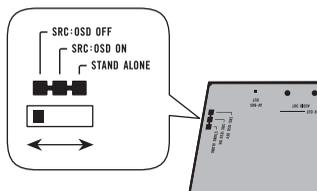
#### Mode SRC : OSD ON

- Utilisation avec un appareil central Pioneer équipé d'une entrée IP-BUS.
- Utilisation des indications OSD (Affichage sur écran) de cet appareil sur l'écran.

#### Mode STAND ALONE

- Le mode **STAND ALONE** de cet appareil est une fonction qui sera disponible à l'avenir. Ce mode peut être utilisé si le produit compatible avec le mode **STAND ALONE** de cet appareil est connecté.

- **Utilisez un tournevis étroit à tête standard pour changer la position du commutateur de mode d'utilisation.**

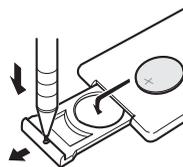


- Après le changement de mode, réinitialisez le microprocesseur. 

### Utilisation et soin du boîtier de télécommande

#### Installation de la pile

Sortez le porte-pile de l'arrière de la télécommande et insérez la pile en respectant les polarités (+) et (-).



#### ATTENTION

Conservez la pile hors de portée des enfants. Au cas où la pile serait avalée, consultez immédiatement un médecin.

#### PRÉCAUTION

- Utilisez seulement une pile **CR2025 (3 V)** au lithium.
- Retirez la pile si la télécommande n'est pas utilisée pendant un mois ou plus.
- Ne rechargez pas la pile, ne la démontez pas, ne la chauffez pas et ne la jetez pas dans le feu.
- Ne manipulez pas la pile avec un outil métallique.
- Ne conservez pas la pile avec des objets métalliques.
- En cas de fuite de la pile, nettoyez soigneusement la télécommande puis mettez en place une pile neuve.
- Lors de la mise au rebut des piles usagées, respectez les règlements nationaux ou les instructions locales en vigueur dans le pays ou la région en matière de conservation ou de protection de l'environnement.

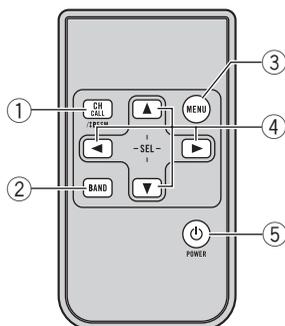
## Utilisation de la télécommande

Pointez la télécommande dans la direction de la face avant de l'appareil à télécommander.

### Important

- Ne laissez pas la télécommande exposée à des températures élevées ou à la lumière directe du soleil.
- La télécommande peut ne pas fonctionner correctement en lumière directe du soleil.
- Ne laissez pas la télécommande tomber sur le plancher, où elle pourrait gêner le bon fonctionnement de la pédale de frein ou d'accélérateur. 

## Description de l'appareil



### Boîtier de télécommande

La télécommande fournie avec cet appareil est principalement pour l'utilisation par les passagers des sièges arrière. Quand vous l'utilisez, visez la face avant ou le récepteur de signal sur l'appareil central combiné Pioneer.

#### ① Touche CH CALL

Mode **SRC : OSD ON**

Quand la télévision est sélectionnée comme source, ou quand la télévision arrière est en service et que la télévision n'est pas sélectionnée comme source :

Les informations sur le canal sont affichées sur l'écran avant et l'écran arrière.

Mode **SRC : OSD OFF**

Quand la télévision est sélectionnée comme source, ou quand la télévision arrière est en service et que la télévision n'est pas sélectionnée comme source :

Les informations sur le canal sont affichées sur l'écran arrière.

#### ② Touche BAND

Non utilisée.

#### ③ Touche MENU

Non utilisée.

#### ④ Touches ▲/▼/◀/▶

Mode **SRC : OSD ON**

Appuyez sur cette touche pour effectuer une recherche manuelle des stations et un accord sur présélection. Utilisée aussi pour contrôler les fonctions.

Mode **SRC : OSD OFF**

Appuyez sur cette touche pour effectuer une recherche manuelle des stations et un accord sur présélection. Utilisée aussi pour contrôler les fonctions.

#### ⑤ Touche POWER

Mode **SRC : OSD ON**

Appuyez sur cette touche pour mettre l'écran arrière en service ou hors service quand la télévision n'est pas sélectionnée comme source.

Mode **SRC : OSD OFF**

Appuyez sur cette touche pour mettre l'écran arrière en service ou hors service quand la télévision n'est pas sélectionnée comme source.

### Autres commandes à distance

Vous pouvez aussi utiliser la télécommande pour effectuer les opérations suivantes.

#### Quand vous utilisez une télécommande de lecteur de DVD voiture Pioneer

Quand vous utilisez une télécommande fournie par SDV-P7, AVX-P7300DVD, XDV-P90.

#### ① Touche II▶

Appuyez sur cette touche et maintenez-la enfoncée pour mettre **BSSM** en service ou hors service.

## ② Commutateur de mode de fonctionnement de la télécommande

Quand vous utilisez une télévision, assurez-vous de mettre le commutateur de mode d'utilisation de la télécommande en position **TV**.

## Quand vous utilisez une télécommande de lecteur de DVD voiture Pioneer

*Quand vous utilisez une télécommande fournie avec AVH-P7600DVD, AVH-P7500DVD, AVH-P6600DVD, AVH-P6500DVD, AVX-P8DVD ou une télécommande optionnelle CD-R5.*

### ① Touches 1-10 (1-6)

Appuyez pour effectuer une sélection directe des canaux.

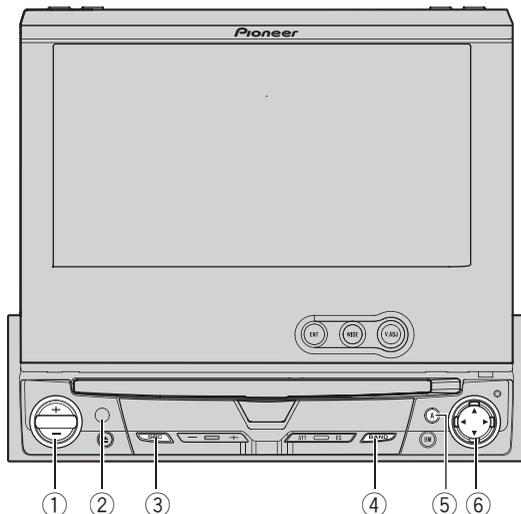
### ② Joystick

Appuyez sur cette touche pour effectuer une recherche manuelle des stations et un accord sur présélection.

### ③ Commutateur de mode de fonctionnement de la télécommande

Quand vous utilisez une télévision, assurez-vous de mettre le commutateur de mode d'utilisation de la télécommande en position **TV**. 

## Syntoniseur TV (mode SRC)



### Description de l'appareil

#### Appareil central (par exemple, AVH-P5700DVD)

Utilisez cet appareil (pour la réception de la télévision) avec l'appareil central connecté. Les instructions de ce mode d'emploi utilisent AVH-P5700DVD comme exemple d'appareil central.

#### ① VOLUME

Appuyez sur ces touches pour augmenter ou diminuer le niveau sonore.

#### ② Récepteur de signal

Reçoit les signaux d'un boîtier de télécommande.

#### ③ Touche SOURCE

Cet appareil est mis en service en sélectionnant une source. Appuyez sur cette touche pour parcourir les différentes sources disponibles.

#### ④ Touche BAND

Appuyez sur cette touche pour choisir entre deux bandes TV et annuler le mode commande des fonctions.

#### ⑤ Touche A.MENU

Appuyez sur cette touche pour afficher MENU.

#### ⑥ Touches ▲/▼/◀/▶

Appuyez sur ces touches pour effectuer la recherche manuelle des stations. Également utilisées pour commander les fonctions. 

### Utilisation avec différents appareils centraux

#### Appareils centraux du groupe 1

Les appareils centraux suivants disposent d'un clavier tactile.

## Syntoniseur TV (mode SRC)

AVH-P7600DVD, AVH-P7500DVD, AVH-P6600DVD, AVH-P6500DVD, AVH-P5700DVD, AVX-P8DVD

### Appareils centraux du groupe 2

Quand vous utilisez les appareils centraux suivants, l'utilisation diffère de celle de AVH-P5700DVD.

Les appareils centraux suivants supportant le fonctionnement de la touche **FUNCTION** ou le fonctionnement en SOFT KEY (touches logicielles).

FH-P5000MP, FH-P4200MP, DVH-P5000MP, DEH-P9600MP, DEH-P960MP, DEH-P6500MP, DEH-P850MP, DEH-P7600MP, DEH-P760MP, DEH-P7500MP, DEH-P750MP, DEH-P6700MP, DEH-P670MP, DEH-P6600, DEH-P660, DEH-P6500MP, DEH-P650MP, DEH-P5600MP, DEH-P560MP, DEH-P5500MP, DEH-P550MP, DEH-P4700MP, DEH-P470MP, DEH-P4600MP, DEH-P460MP, DEH-P4500MP, DEH-P450MP, DEH-P3700MP, DEH-P3600, DEH-P360, DEH-P3500, DEH-P350, DEH-P35, DEH-P2600, DEH-P26, DEH-P2500, DEH-P250, DEH-P25

### Appareils centraux du groupe 3

Quand vous utilisez les appareils centraux suivants, l'utilisation diffère de celle de AVH-P5700DVD.

Les appareils centraux suivants disposant d'un **MULTI-CONTROL**.

DEH-P8600MP, DEH-P860MP, DEH-P80MP, DEH-P8MP, DEH-P7700MP, DEH-P770MP

### Appareils centraux du groupe 4

Quand vous utilisez les appareils centraux suivants, l'utilisation diffère de celle de AVH-P5700DVD.

Les appareils centraux suivants sont des appareils de navigation disposant d'un clavier tactile.

AVIC-N2, AVIC-N1, AVIC-D1 

## Tableaux de compatibilité des fonctions

### Appareils centraux du groupe 1

Commandes	
Sélection de la télévision comme source	Appuyez sur <b>SOURCE</b> .
Sélection d'une bande	Touchez <b>BAND</b> .
Accord sur présélection	Touchez <b>▲</b> ou <b>▼</b> .
Accord manuel (en étapes)	Touchez <b>◀</b> ou <b>▶</b> .
Accord automatique	Touchez <b>◀</b> ou <b>▶</b> de façon continue.
Sélection d'une fonction	Touchez <b>A.MENU</b> puis <b>FUNCTION</b> .

### Appareils centraux du groupe 2

Commandes	
Sélection de la télévision comme source	Appuyez sur <b>SOURCE</b> .
Sélection d'une bande	Appuyez sur <b>BAND</b> .
Accord sur présélection	Appuyez sur <b>▲</b> ou <b>▼</b> .
Accord manuel (en étapes)	Appuyez sur <b>◀</b> ou <b>▶</b> .
Accord automatique	Appuyez de façon continue sur <b>◀</b> ou <b>▶</b> .
Mémoire de présélection	Appuyez sur <b>1-10 (1-6)</b> de façon prolongée.
Rappel direct	Appuyez sur <b>1-10 (1-6)</b> .
BSSM	Appuyez sur <b>FUNCTION (FUNC)(A.MENU)</b> . <b>▲/▼</b>
Liste des canaux présélectionnés	Appuyez sur <b>FUNCTION (FUNC)(A.MENU)</b> . <b>▲/▼/◀/▶</b>

## Syntoniseur TV (mode SRC)

### Appareils centraux du groupe 3

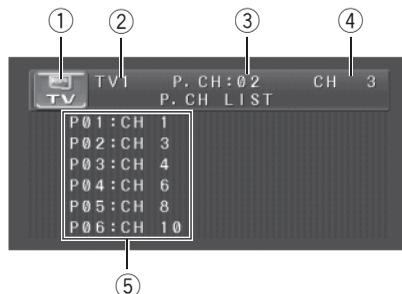
Commandes	
Sélection de la télévision comme source	Appuyez sur <b>SOURCE</b> .
Sélection d'une bande	Appuyez sur <b>BAND</b> .
Accord sur présélection	Poussez <b>MULTI-CONTROL</b> vers le haut ou vers le bas.
Accord manuel (en étapes)	Poussez <b>MULTI-CONTROL</b> vers la gauche ou vers la droite.
Accord automatique	Poussez de façon continue <b>MULTI-CONTROL</b> vers la gauche ou vers la droite.
Sélection d'une fonction	Utilisez <b>MULTI-CONTROL</b> .

### Appareils centraux du groupe 4

Commandes	
Sélection de la télévision comme source	Appuyez sur <b>SOURCE</b> .
Sélection d'une bande	Touchez <b>BAND</b> .
Accord sur présélection	Touchez ▲ ou ▼.
Accord manuel (en étapes)	Touchez ◀ ou ▶.
Accord automatique	Touchez ◀ ou ▶ de façon continue.
Sélection d'une fonction	Touchez <b>A.MENU</b> puis <b>FUNCTION</b> .



### Regarder la télévision



- ①  **Icône de la source**  
Elle indique la source choisie.
- ②  **Indicateur de gamme**  
Indique la bande sur laquelle le syntoniseur TV est accordé.
- ③  **Indicateur de numéro de présélection**  
Il indique le numéro de la présélection choisie.
- ④  **Indicateur de canal**  
Indique le canal sur lequel le syntoniseur TV est accordé.
- ⑤  **Affichage de la liste de présélection**  
Montre la liste de présélection.

**1 Touchez l'écran pour afficher les touches du clavier tactile.**

**2 Touchez BAND pour choisir la gamme.**  
Touchez répétitivement **BAND** jusqu'à ce que la gamme désirée, **TV1** ou **TV2** soit affichée.

**3 Pour sélectionner un canal présélectionné, touchez un canal présélectionné sur la liste.**

L'accord est fait sur le canal présélectionné.

- Si la liste des canaux n'est pas affichée, touchez **LIST**.

#### 4 Pour effectuer un accord manuel, touchez brièvement ◀ ou ▶.

Les canaux augmentent ou diminuent pas par pas.

- Vous pouvez aussi effectuer un accord manuel en appuyant sur la touche ◀ ou ▶.

#### 5 Pour effectuer un accord automatique, touchez ◀ ou ▶ pendant environ une seconde puis ôtez le doigt.

Le syntoniseur examine les canaux jusqu'à ce que se présente une émission dont la réception est jugée satisfaisante.

- Vous pouvez annuler l'accord automatique en touchant brièvement ◀ ou ▶.
- Si vous touchez de façon prolongée ◀ ou ▶, vous pouvez sauter des canaux. L'accord automatique démarre dès que vous relâchez les touches.
- Vous pouvez aussi effectuer un accord automatique en appuyant sur la touche ◀ ou ▶. □

## Mise en mémoire et rappel des stations d'émission

Si vous touchez une des touches de présélection **P1-P12** vous pouvez aisément mettre en mémoire jusqu'à 12 stations d'émission que vous pourrez ultérieurement rappeler en touchant la touche appropriée.

- **Lorsque vous trouvez une station que vous désirez mettre en mémoire, maintenez le contact sur une des touches de présélection P1-P12 jusqu'à ce que le numéro de la présélection cesse de clignoter.**

Le nombre que vous avez touché clignote sur l'indicateur de numéro de présélection puis reste allumé. La station sélectionnée a été mise en mémoire.

Lorsque vous touchez à nouveau cette même touche de présélection, la station en mémoire est rappelée.

- Pour basculer entre **P1-P6** et **P7-P12**, touchez  ou .
- Quand les touches du clavier tactile ne sont pas affichées, vous pouvez les afficher en touchant l'écran.
- Quand **P1-P6** et **P7-P12** ne sont pas affichés, vous pouvez les afficher en touchant **LIST**.

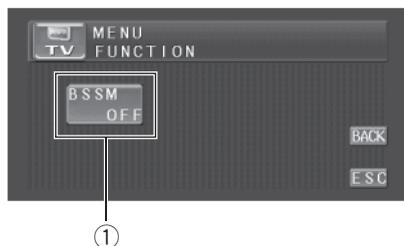


#### Remarques

- La mémoire peut contenir 24 stations, 12 pour chacune des deux bandes TV.
- Vous pouvez aussi utiliser ▲ et ▼ pour rappeler les stations affectées aux touches de présélection **P1-P12**. □

## Syntoniseur TV (mode SRC)

### Introduction à l'utilisation avancée du syntoniseur TV



#### ① Afficheur des fonctions

Il indique le nom de la fonction.

#### 1 Appuyez sur la touche A.MENU pour afficher MENU.

MENU apparaît sur l'écran.

#### 2 Touchez FUNCTION pour afficher le nom de la fonction.

Le nom de la fonction est affiché.

- Touchez **BACK** pour revenir à l'affichage précédent.
- Pour revenir à l'image TV, touchez **ESC**.

#### Remarque

Si vous ne réglez aucun paramètre de la fonction pendant environ 30 secondes, l'affichage revient automatiquement à l'image TV. 

### Mise en mémoire séquentielle des stations les plus fortes

- Touchez **BSSM** sur le menu des fonctions pour mettre la fonction **BSSM** en service.

**BSSM** commence à clignoter. Pendant que **BSSM** clignote, les 12 stations d'émission les plus fortes sont enregistrées dans l'ordre

croissant des canaux. Quand l'opération est terminée, **BSSM** disparaît.

- Pour annuler la mise en mémoire, touchez **BSSM** à nouveau.
- Vous pouvez aussi effectuer cette opération en appuyant de façon prolongée sur **CH CALL** sur le boîtier de télécommande.

#### Remarque

La mise en mémoire de fréquences à l'aide de la fonction **BSSM** peut provoquer le remplacement de stations précédemment enregistrées en utilisant les touches **P1-P12**. 

# Informations complémentaires

## Caractéristiques techniques

### Généralités

Alimentation .....	14,4 V DC (10,8 – 15,1 V acceptable)
Mise à la masse .....	Pôle négatif
Consommation maximale ...	0,6 A
Dimensions (L x H x P) .....	172 x 30 x 150 mm
Poids .....	0,7 kg

### Syntoniseur TV

Canal de réception .....	VHF can 2 – 13, UHF can 14 – 69
Système de couleurs compatible .....	NTSC
Sensibilité utile .....	11 dB $\mu$ (75 $\Omega$ , Mono)
S/B Vidéo .....	Supérieur à 40 dB (59 dB $\mu$ en entrée RF, Crête Blanc 100%)
Sensibilité utile pour S/B Vidéo 30 dB .....	44 dB $\mu$
Entrée antenne .....	4 can Diversity (Type Mini prise diamètre 3,5 mm)

### Sortie écran arrière

Vidéo .....	1 Vc-c/75 $\Omega$ (TV: Blanc Modulé 100%)
Son .....	500 mVeff/15k $\Omega$ (TV: Modulé 100%)



### Remarque

Les caractéristiques et la présentation peuvent être modifiées sans avis préalable à fin d'amélioration.

*Register your product at  
Enregistrez votre produit au*

*<http://www.pioneerelectronics.com>*

*See "Product registration" page  
Voir la page "Enregistrement du produit"*

#### **PIONEER CORPORATION**

4-1, MEGURO 1-CHOME, MEGURO-KU, TOKYO 153-8654, JAPAN

#### **PIONEER ELECTRONICS (USA) INC.**

P.O. Box 1540, Long Beach, California 90801-1540, U.S.A.  
TEL: (800) 421-1404

#### **PIONEER EUROPE NV**

Haven 1087, Keetberglaan 1, B-9120 Melsele, Belgium  
TEL: (0) 3/570.05.11

#### **PIONEER ELECTRONICS ASIACENTRE PTE. LTD.**

253 Alexandra Road, #04-01, Singapore 159936  
TEL: 65-6472-7555

#### **PIONEER ELECTRONICS AUSTRALIA PTY. LTD.**

178-184 Boundary Road, Braeside, Victoria 3195, Australia  
TEL: (03) 9586-6300

#### **PIONEER ELECTRONICS OF CANADA, INC.**

300 Allstate Parkway, Markham, Ontario L3R OP2, Canada  
TEL: 1-877-283-5901

#### **PIONEER ELECTRONICS DE MEXICO, S.A. de C.V.**

Bvd.Manuel Avila Camacho 138 10 piso  
Col.Lomas de Chapultepec, Mexico, D.F. 11000  
TEL: 55-9178-4270

#### **先鋒股份有限公司**

總公司：台北市中山北路二段44號13樓  
電話：(02) 2521-3588

#### **先鋒電子（香港）有限公司**

香港九龍尖沙咀海港城世界商業中心  
9樓901-6室  
電話：(0852) 2848-6488

Published by Pioneer Corporation.

Copyright © 2005 by Pioneer Corporation.  
All rights reserved.

Publié par Pioneer Corporation. Copyright  
© 2005 par Pioneer Corporation. Tous  
droits réservés.

Printed in Japan  
Imprimé au Japon

<CRD3993-A> UC

<KSNZF> <05C00000>